

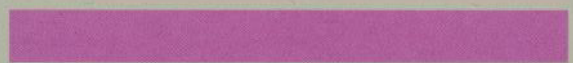


# Auto HiFi

EINBAUSETS



LAUTSPRECHER



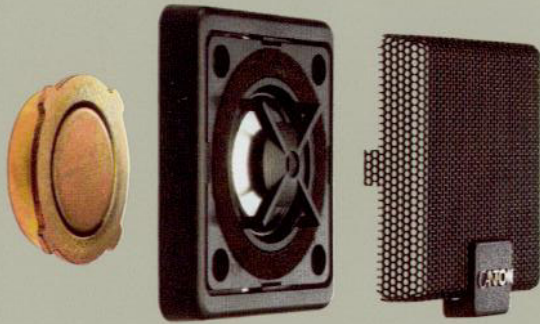
VERSTÄRKER



## Auto HiFi



Was im Wohnraum gilt, gilt im Auto ebenso: Entscheidend für die Qualität der Wiedergabe von Musik und Sprache sind die Lautsprecher. Allen Schwierigkeiten zum Trotz – dem beengten Raum, der problematischen Akustik, dem überlauten Geräuschpegel – hat Canton bewiesen, daß es möglich ist, mit den Erfahrungen aus der Entwicklung von Wohnraum-Boxen auch Autolautsprecher zu bauen, die ähnlich eindrucksvolle Klangerlebnisse vermitteln, wie die High-Fidelity-Wiedergabe daheim.



Cantons Autolautsprecher chassis sind einbaufreundlich gestaltet. Der quadratische Grundriß erleichtert die Montage und erlaubt es, die Dimension des Ausschnitts in die Karosserie voll für die aktive Membranfläche zu nutzen.

Mit kompakten Magneten aus leistungsstarkem Neodym-Material konnten die Hochtöner extrem klein gehalten werden. Da sie außerdem nur eine minimale Einbautiefe von 5 mm benötigen, bereitet ihre Platzierung im Fahrzeug keinerlei Probleme. Bei Montage auf dem Armaturenbrett ermöglicht ein abgeschrägtes Aufbaugeschloß optimale Ausrichtung auf die Hörposition.

Die Körbe des Konus-Lautsprechers sind ebenso wie die Gehäuse der Hochtöner aus glasfaserverstärktem Polycarbonat („Makrolon“) gefertigt. Mit großer Verwindungssteifigkeit, hoher Temperaturfestigkeit und günstigem Feuchtigkeitsverhalten sind sie damit den besonderen Anforderungen des Autobetriebs bestens gewachsen. Konus-Membranen aus hochwertigem Mehrschichtfaser-Werkstoff mit spezieller Kunststoffbeschichtung dämpfen einerseits Partialschwingungen und damit verbundene Klangverfälschungen, gewährleisten andererseits beste Langzeitstabilität.



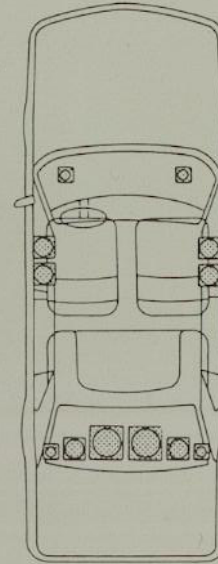
Alle Pullman Sets sind mit komplettem Einbauzubehör ausgestattet, mit Schrauben, Muttern verschiedener Art, Kabeln, Schellen, Steckkern, Steckhülsen usw. Einbauschablonen machen es leicht, den richtigen Ausschnitt in der Türverkleidung bzw. Heckablage festzulegen.



Aus hochwertigen Bauteilen, wie gekapselten Ferritdrosseln für den Tiefton- und induktiven Luftdrosseln für den Hochtonkanal, setzen sich die computeroptimierten Frequenzweichen der Pullman Sets zusammen. Die Weichen haben Steckanschlüsse für bequemes Verbinden.



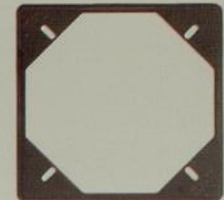
Der Mitteltöner des Spitzen-Pullman-Sets 5000 hat zur Abschirmung gegen klangverfälschende Beeinflussung durch die Abstrahlung des Tieftöners ein eigenes Gehäuse, das bei der Montage mit Dämmmaterial gefüllt und mit Silikon abgedichtet wird.

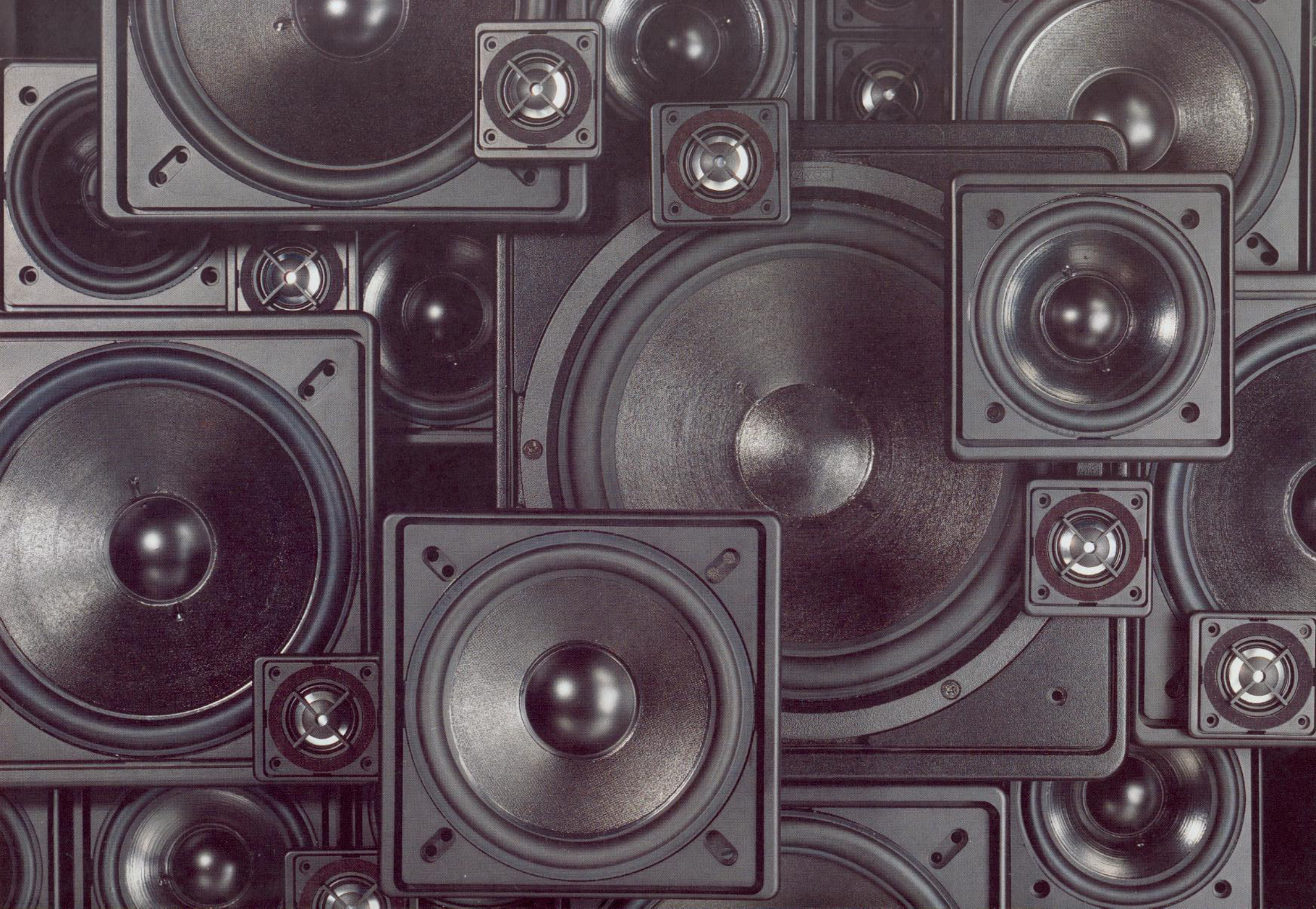


Entscheidend für guten Klang: der richtige Einbaort. Die Pullman Sets 1000 und 3000 sind optimiert auf Einbauvolumen von ca. 15 – 30 l pro Kanal. Die günstigsten Stellen für den Einbau sind daher die Fahrzeugtüren oder das Armaturenbrett. Dagegen brauchen die Sets 2000, 4000 und 5000 für optimale Baßwiedergabe erheblich mehr Volumen: mindestens 100 l sind pro Kanal erforderlich. Passender Einbaort für diese Sets kann darum nur die Heckablage mit dem darunter liegenden großen Kofferraum sein.

Speziell auf bestimmte Fahrzeugtypen und die dort vorhandenen Einbaumöglichkeiten abgestimmt, gibt es im Canton Programm die Automotive-Systeme. Derzeit lieferbar sind Automotive-Systeme für die BMW-Modelle der 5er und 7er Reihe und für den VW Golf II. Weitere Systeme sind in Vorbereitung; Informationen über das aktuelle Angebot beim Fachhandel oder direkt von Canton.

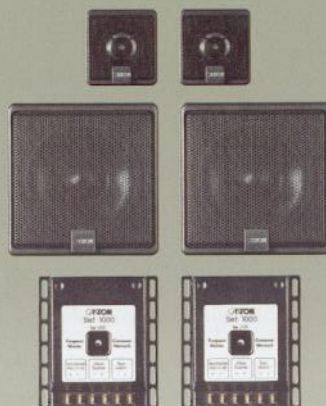
Abstandsringe MA 12 und MA 16  
Zubehör für den Tieftonlautsprecher Set 1000 oder Set 3000 (MA 12) bzw. Tieftonlautsprecher Set 2000 (MA 16).  
Abstandsringe sind nützliches Zubehör für die größeren Tieftöner der Einbausets. Sie schaffen Distanz zwischen Chassisfront und Türverkleidung, verringern damit die Einbautiefe und machen so eine Montage auch dort möglich, wo in der Wagentür nur wenig Freiraum zur Verfügung steht.





|                                     |                |
|-------------------------------------|----------------|
| Anschlußwerte                       |                |
| Systemimpedanz                      | 4 Ohm          |
| Nenn-/Musikbelastbarkeit            | 2 x 50/80 Watt |
| Bestückung                          |                |
| 2 CS-Alu-Mangan-Hochtonlautsprecher |                |
| 25 mm Ø                             |                |
| 2 Konus-Tieftonlautsprecher         |                |
| 110 mm Ø                            |                |
| 2 Frequenzweichen                   |                |
| Übergangsfrequenz 3000 Hz           |                |
| Abmessungen (B x H)                 |                |
| Hochtöner                           | 57 x 62 mm     |
| Einbautiefe                         | 5 mm           |
| Baßlautsprecher                     | 122 x 125 mm   |
| Einbautiefe                         | 43 mm          |
| Empfohlene Verstärkerleistung       |                |
| bis 2 x 60 Watt sinus               |                |
| Empfohlener Einbauort               | Fahrzeugtür    |

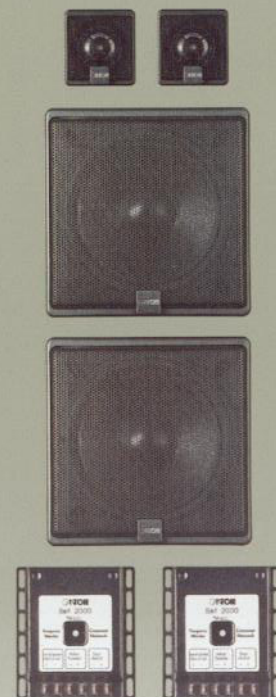
Hochwertige Einbau-Auto-lautsprecher; besonders geeignet zur Ergänzung bereits vorhandener Lautsprecher im Fahrzeug



PULLMAN SET 1000

|                                     |                 |
|-------------------------------------|-----------------|
| Anschlußwerte                       |                 |
| Systemimpedanz                      | 4 Ohm           |
| Nenn-/Musikbelastbarkeit            | 2 x 60/100 Watt |
| Bestückung                          |                 |
| 2 CS-Alu-Mangan-Hochtonlautsprecher |                 |
| 25 mm Ø                             |                 |
| 2 Konus-Tieftonlautsprecher         |                 |
| 130 mm Ø                            |                 |
| 2 Frequenzweichen                   |                 |
| Übergangsfrequenz 3500 Hz           |                 |
| Abmessungen (B x H)                 |                 |
| Hochtöner                           | 57 x 62 mm      |
| Einbautiefe                         | 5 mm            |
| Baßlautsprecher                     | 166 x 171 mm    |
| Einbautiefe                         | 58 mm           |
| Empfohlene Verstärkerleistung       |                 |
| bis 2 x 70 Watt sinus               |                 |
| Empfohlener Einbauort               | Heckablage      |

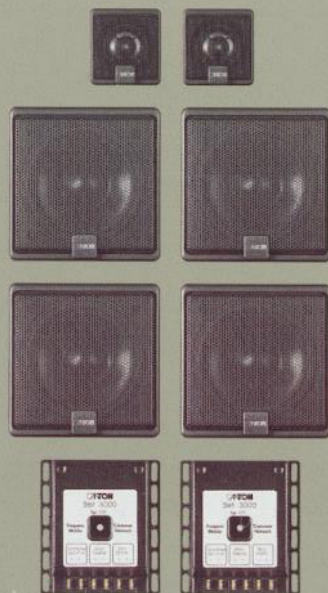
Hochwertige, baßstarke Einbau-lautsprecher; hohe Belastbarkeit. „Lebendig, spritzig, unverfärbt und tonal sehr ausgeglichen – Spitzenklasse III“ laut stereoplay/ auto-hifi 2/91.



PULLMAN SET 2000

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Anschlußwerte                 |  |
| Systemimpedanz                | 4 Ohm  |
| Nenn-/Musikbelastbarkeit      | 2 x 70/110 Watt                                |
| Bestückung                    |  |
|                               | 2 CS-Alu-Mangan-Hochtonlautsprecher<br>25 mm Ø |
|                               | 4 Konus-Tieftonlautsprecher<br>110 mm Ø        |
|                               | 2 Frequenzweichen                              |
|                               | Übergangsfrequenz 3000 Hz                      |
| Abmessungen (B x H)           |  |
| Hochtöner                     | 57 x 62 mm                                     |
| Einbautiefe                   | 5 mm   |
| Baßlautsprecher               | 122 x 125 mm                                   |
| Einbautiefe                   | 43 mm  |
| Empfohlene Verstärkerleistung |  |
|                               | bis 2 x 80 Watt sinus                          |
| Empfohlener Einbauort         | Fahrzeuginnenraum                              |

Hochwertige, besonders baßstarke Einbaulautsprecher mit hoher Belastbarkeit. „Enorme Feinzeichnung und Plastizität – Spitzenklasse III“ laut Test in stereoplay/ auto-hifi 2/91.



PULLMAN SET 3000

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Anschlußwerte                 |  |
| Systemimpedanz                | 4 Ohm  |
| Nenn-/Musikbelastbarkeit      | 2 x 80/130 Watt                                |
| Bestückung                    |  |
|                               | 2 CS-Alu-Mangan-Hochtonlautsprecher<br>25 mm Ø |
|                               | 2 Konus-Tieftonlautsprecher<br>180 mm Ø        |
|                               | 2 Frequenzweichen                              |
|                               | Übergangsfrequenz 3200 Hz                      |
| Abmessungen (B x H)           |  |
| Hochtöner                     | 57 x 62 mm                                     |
| Einbautiefe                   | 5 mm   |
| Baßlautsprecher               | 205 x 214 mm                                   |
| Einbautiefe                   | 73 mm  |
| Empfohlene Verstärkerleistung |  |
|                               | bis 2 x 90 Watt sinus                          |
| Empfohlener Einbauort         | Heckablage                                     |

Autoeinbaulautsprecher, Zweiweg-Spitzenset mit CS-Alu-Mangan-Hochtöner

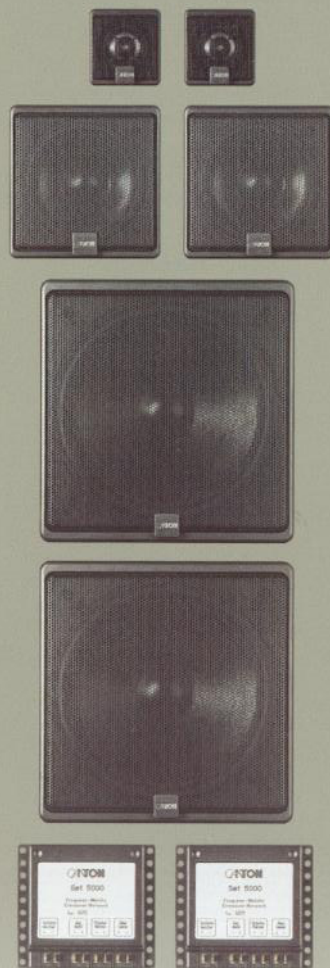


PULLMAN SET 4000

| Anschlußwerte                 |                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| Systemimpedanz                | 4 Ohm                               |
| Nenn-/Musikbelastbarkeit      | 2 x 90/140 Watt                     |
| Bestückung                    | 2 CS-Alu-Mangan-Hochtonlautsprecher |
|                               | 25 mm Ø                             |
|                               | 2 Konus-Mitteltonlautsprecher       |
|                               | 110 mm Ø                            |
|                               | 2 Konus-Tiefertonlautsprecher       |
|                               | 180 mm Ø                            |
| 2 Frequenzweichen             |                                     |
| Übergangsfrequenz             | 500/3500 Hz                         |
| Abmessungen (B x H)           |                                     |
| Hochtöner                     | 57 x 62 mm                          |
| Einbautiefe                   | 5 mm                                |
| Mitteltonlautsprecher         | 122 x 125 mm                        |
| Einbautiefe                   | 43 mm                               |
| Tiefertonlautsprecher         | 205 x 214 mm                        |
| Einbautiefe                   | 73 mm                               |
| Empfohlene Verstärkerleistung | bis 2 x 100 Watt sinus              |
| Empfohlener Einbauort         | Heckablage                          |

PULLMAN SET 5000

Dreiwegset für ultimative Ansprüche. „Referenz in der Spitzenklasse 1“ laut stereoplay/auto-hifi 2/91; „Absolute Spitzenklasse“ sowohl in HIFI VISION 4/91 wie in STEREO 6/91.



| Anschlußwerte                 |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| Systemimpedanz                | 2 x 4 Ohm               |
| Nenn-/Musikbelastbarkeit      | 2 x 80/130 Watt         |
| Bestückung                    | 1 Konus-Baßlautsprecher |
|                               | 260 mm Ø                |
|                               | 2 Frequenzweichen       |
| Übergangsfrequenz             | 250 Hz                  |
| Abmessungen (B x H)           | 280 x 292 mm            |
| Einbautiefe                   | 77 mm                   |
| Empfohlene Verstärkerleistung | bis 2 x 100 Watt sinus  |
| Empfohlener Einbauort         | Heckablage              |

PULLMAN SUB 300



Der Subwoofer für eine druckvolle, präzise Baßwiedergabe. Die ideale Ergänzung für die Pullman-Sets

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Anschlußwerte                 |  |
| Systemimpedanz                | 4 Ohm  |
| Nenn-/Musikbelastbarkeit      | 2 x 50/80 Watt   |
| Bestückung                    |  |
|                               | 2 CS-Alu-Mangan-Hochtonlautsprecher<br>25 mm $\varnothing$ |
|                               | 2 Konus-Tieftonlautsprecher<br>130 mm $\varnothing$        |
|                               | 2 Frequenzweichen  |
|                               | Übergangsfrequenz 3000 Hz                                  |
| Empfohlene Verstärkerleistung | bis 2 x 60 Watt sinus                                      |
| Empfohlener Einbauort         | Die vom Fahrzeughersteller<br>vorgesehenen Einbauorte      |

Hochwertiges Zweiweg-Einbausset, optimiert auf die Fahrzeugverhältnisse und vorhandenen Einbaumöglichkeiten im VW Golf II (ab Modelljahr 1984).



AUTOMOTIVE VW GOLF II



|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Anschlußwerte                 |  |
| Systemimpedanz                | 4 Ohm  |
| Nenn-/Musikbelastbarkeit      | 2 x 50/80 Watt   |
| Bestückung                    |  |
|                               | 2 CS-Alu-Mangan-Hochtonlautsprecher<br>25 mm $\varnothing$ |
|                               | 2 Konus-Tieftonlautsprecher<br>130 mm $\varnothing$        |
|                               | 2 Frequenzweichen  |
|                               | Übergangsfrequenz 3000 Hz                                  |
| Empfohlene Verstärkerleistung | bis 2 x 60 Watt sinus                                      |
| Empfohlener Einbauort         | Die vom Fahrzeughersteller<br>vorgesehenen Einbauorte      |

Hochwertiges Zweiweg-Einbausset, optimiert auf die Fahrzeugverhältnisse und vorhandenen Einbaumöglichkeiten in den BMW-Modellen der 5er (ab Modelljahr 1988) und 7er Reihe (ab Modelljahr 1987).



AUTOMOTIVE BMW 5 / 7

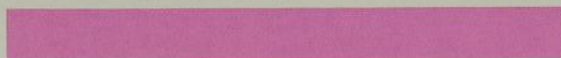


|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Anschlußwerte                 |   |
| Systemimpedanz                | 4 Ohm                                   |
| Nenn- / Musikbelastbarkeit    | 2 x 35 / 60 Watt                        |
| Übertragungsbereich           | 48 Hz ... 30 kHz                        |
| Bestückung                    |   |
|                               | Kalotten-Hochtonlautsprecher<br>25 mm Ø |
|                               | Konus-Baßlautsprecher<br>110 mm Ø       |
| Frequenzweiche                | Übergangsfrequenz 1700 Hz               |
| Ausführung                    |   |
| Gehäuseflächen                | schwarz, weiß                           |
| Abmessungen Front             |   |
| Tiefe                         | 12 x 19 cm<br>14,5 cm                   |
| Empfohlene Verstärkerleistung | bis 2 x 35 Watt sinus                   |

Leistungsfähige Zweiweg-Autobox. Auch als Zweit- und Zusatzbox für andere Anwendungen geeignet



H I C O O



|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Anschlußwerte                 |   |
| Systemimpedanz                | 4 Ohm                                       |
| Nenn- / Musikbelastbarkeit    | 2 x 50 / 80 Watt                            |
| Übertragungsbereich           | 45 Hz ... 30 kHz                            |
| Bestückung                    |   |
|                               | 2 Kalotten-Hochtonlautsprecher<br>25 mm Ø   |
|                               | 2 Kalotten-Mitteltonlautsprecher<br>28 mm Ø |
|                               | 4 Konus-Baßlautsprecher<br>110 mm Ø         |
| Frequenzweiche                | Übergangsfrequenz 800 Hz; 4000 HZ           |
| Ausführung                    |   |
| Gehäuseflächen                | schwarz                                     |
| Abmessungen Front             |   |
| Tiefe                         | 95 x 10 cm<br>12,5 cm                       |
| Empfohlene Verstärkerleistung | bis 2 x 50 Watt sinus                       |

Lautsprecherzeile aus zwei akustisch getrennten Dreiweg-Boxen; für klangstarke, baßkräftige Wiedergabe im Auto



P U L L M A N

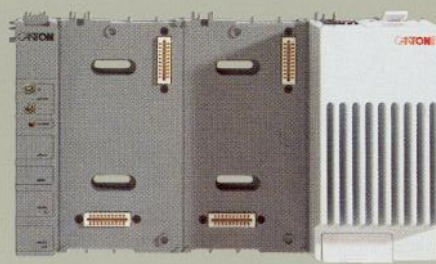


|              |  |
|--------------|--|
| Beschreibung | Chassis mit 3 Modul-Steckplätzen. Universelles Stecksystem. Schmelzsicherungen für jeden Modul-Steckplatz. Elektronische Absicherung der Module. Elektronische Einschaltverzögerung. Audio- und Steuersignale auf Ausgangsbuchse durchgeschleift (Anschluß weiterer Mainframes). |
|--------------|--|

#### Abmessungen

|         |   |
|---------|---|
| Höhe    | 35 mm                                   |
| Breite  | 287 mm                                  |
| Tiefe   | 162 mm                                  |
|         | (Nominal, ohne Kabel und Schnappriegel) |
| Gewicht | 0,6 kg                                  |

Modulares High-End Auto-Verstärkersystem mit integrierten aktiven Frequenzweichen MF 3 bietet Platz für 3 Verstärkermodule M 50 oder S 30



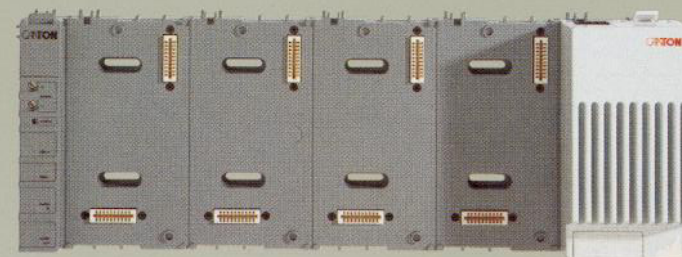
M A I N F R A M E M F 3

|              |  |
|--------------|--|
| Beschreibung | Chassis mit 5 Modul-Steckplätzen. Universelles Stecksystem. Schmelzsicherungen für jeden Modul-Steckplatz. Elektronische Absicherung der Module. Elektronische Einschaltverzögerung. Audio- und Steuersignale auf Ausgangsbuchse durchgeschleift (Anschluß weiterer Mainframes). |
|--------------|--|

#### Abmessungen

|         |   |
|---------|---|
| Höhe    | 35 mm                                   |
| Breite  | 458 mm                                  |
| Tiefe   | 162 mm                                  |
|         | (Nominal, ohne Kabel und Schnappriegel) |
| Gewicht | 0,935 kg                                |

Modulares High-End Auto-Verstärkersystem mit integrierten aktiven Frequenzweichen. MF 5 bietet Platz für 5 Verstärkermodule M 50 oder S 30



M A I N F R A M E M F 5

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Ausgangsleistung        | 50 Watt an 4 Ohm  |
| Übertragungsbereich     | 20 Hz - 50 kHz $\pm$ 0,2 dB<br>(Breitband, 1 Watt)          |
|                         | Aktive Frequenzweiche<br>(Zweiter Ordnung, max. flach)      |
|                         | 1. 150 Hz Tiefpaßfilter                                     |
|                         | 2. 150 Hz Hochpaßfilter                                     |
|                         | 3. 150 Hz Hochpaßfilter plus<br>2,5 kHz Tiefpaßfilter       |
|                         | 4. 2,5 kHz Tiefpaßfilter                                    |
|                         | 5. 2,5 kHz Hochpaßfilter                                    |
| Fremdspannungsabstand   | $\geq$ 94 dBA (50 Watt / 4 Ohm)                             |
| Klirrfaktor             | < 0,1 % bei 50 Watt<br>< 0,04 % bei 1 Watt                  |
| Intermodulation         | < 0,04 % bei 50 Watt  |
| Dämpfungsfaktor         | 60 (4 Ohm)  |
| Eingangsempfindlichkeit | Einstellbar von 75 mV - 1,9 V<br>bei 1 Watt an 4 Ohm        |
| Eingangsimpedanz        | 33 kOhm   |
| Versorgungsspannung     | 11,5 - 18 Volt  |
| Abmessungen (B x H x T) | 83 x 42 x 162 mm (Nominal,<br>ohne Kabel und Schnappriegel) |

Hochwertiger Mono-HiFi-Autoverstärker für die Ansteuerung eines einzelnen Lautsprecherchassis oder für einen Kanal eines kompletten Sets



M O D U L M 5 0

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Ausgangsleistung        | 15 Watt pro Kanal an 4 Ohm   |
| Übertragungsbereich     | 20 Hz - 35 kHz $\pm$ 0,2 dB<br>(Breitband, 1 Watt)   |
|                         | Aktive Frequenzweiche<br>(Zweiter Ordnung, max. flach)   |
|                         | 1. 150 Hz Hochpaßfilter  |
|                         | 2. 2,5 kHz Hochpaßfilter   |
|                         | 3. 150 Hz Hochpaßfilter plus<br>2,5 kHz Tiefpaßfilter  |
|                         | 4. links und rechts 2,5 kHz Hochpaßfilter<br>plus links und rechts 2,5 kHz Tiefpaßfilter plus 150 Hz Hochpaßfilter |
| Fremdspannungsabstand   | $\geq$ 90 dBA (15 Watt / 4 Ohm)  |
| Klirrfaktor             | < 0,15 % bei 15 Watt<br>< 0,05 % bei 1 Watt  |
| Intermodulation         | < 0,1 % bei 15 Watt  |
| Dämpfungsfaktor         | 40 (4 Ohm)   |
| Eingangsempfindlichkeit | Einstellbar von 75 mV - 1,9 V<br>bei 1 Watt an 4 Ohm   |
| Eingangsimpedanz        | 100 kOhm   |
| Versorgungsspannung     | 11,5 - 18 Volt   |
| Abmessungen (B x H x T) | 83 x 42 x 162 mm (Nominal,<br>ohne Kabel und Schnappriegel)  |

Hochwertiger Stereo-Autoverstärker für die Ansteuerung von beiden Kanälen eines kompletten Sets.



M O D U L S 3 0

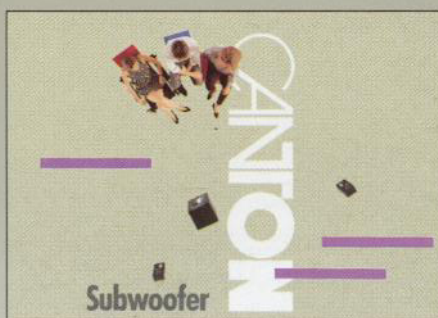
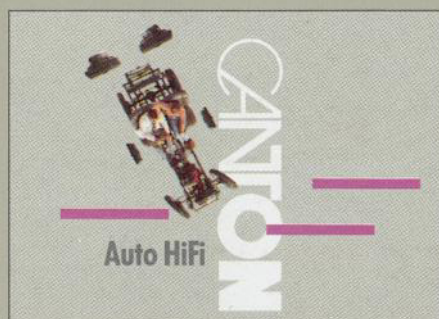
Die hier abgebildeten Prospekte über einzelne Produktgruppen des Canton Programms erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder von einer der angegebenen Canton Adressen.

Kleine Canton Boxen mit Volumina zwischen 2½ und 9 l dienen vorwiegend als Satelliten in Subwoofer-Systemen, können aber auch als eigenständige Boxen für die Beschallung kleiner Zimmer, Kabinen u. ä. verwendet werden.

Unter dem Namen Karat bietet Canton seine Hauptserie qualifizierter HiFi Boxen für Regalaufstellung an. Die aktuelle Reihe umfaßt 2- und 3-Weg-Systeme in Gehäusen zwischen 14 und 75 l Volumen und mit Nennbelastbarkeiten von 60 bis 140 Watt.

Cantons Hauptserie großer Baßreflex-Standboxen ist die Ergo Serie. Sie besteht gegenwärtig aus 5 Typen mit Gehäuse-Höhen von 90 bis 130 cm, von denen die kleineren mit 3, die größeren mit 4, die größte mit 5 Chassis bestückt sind.

Subwoofer sind eine besonders gepflegte Spezialität im Canton Programm. Ein Subwoofer reproduziert die Tiefbässe einer Musikübertragung und überläßt die stereophone Wiedergabe des übrigen Tonbereichs zwei kleinen Satellitenboxen.



Alternativ zu den Serien Karat und Ergo gibt es im Canton Programm die Reihe der Fonum Boxen. Die Fonum-Serie umfaßt zwei Standboxen und drei kompakte 2-Wege-Regalboxen.

Für den Einbau in Wand oder Decke zur Beschallung privater oder kommerziell genutzter Räume gibt es im Canton Programm zwei in Größe und Belastbarkeit unterschiedliche sogenannte InWall Systeme.

Neben Lautsprecherboxen für Heim-HiFi-Anlagen sind Lautsprecher und Verstärker für das Auto zweiter Schwerpunkt im Canton Programm. Es gibt Einbaulautsprecher, Aufbauboxen für die Heckablage sowie ein modulares „Mainframe“-Verstärkersystem.

**Garantie:**  
Canton gewährt auf alle Pullman Einbaulautsprecher und Komponenten des Mainframe-Systems zwei Jahre Vollgarantie. Für die Aufbaulautsprecher HC 100 und Pullman werden fünf Jahre Vollgarantie gewährt. Gedeckt sind im Reparaturfall die Kosten für Material, Arbeitszeit und Rückversand.

Stand Herbst 1991. Änderungen, insbesondere technischer Art, vorbehalten.

Konzept und Design: Christof Gassner;  
Text: Dieter Skerutsch;  
Fotos: Ulfert Beckert.

Canton Elektronik GmbH + Co  
Neugasse 21-23  
D-6395 Weilrod 5  
Telefon (0 60 83) 287-0  
Telefax (0 60 83) 2 81 13

Österreich:  
Grothusen KG  
Albert-Schweizer-Gasse 5  
A-1140 Wien

Schweiz:  
Apco AG  
Schörli-Hus  
CH-8600 Dübendorf

Niederlande:  
Amroh B. V.  
Postbus 370  
NL-1380 AJ Weesp